

76 12 03

Willem van Oranje aan Marnix [Brussel]

3 december 1576

„De Prins heeft gisteren de brief van Marnix van 28 november ontvangen. Het was een geruststelling te vernemen dat Marnix gezond en wel is. Hij moet zo vaak mogelijk schrijven om de bezorgdheid van zijn echtgenote en van de Prins te verlichten.

Het was een teleurstelling te vernemen dat men te Brussel besluiteloos blijft en dat sommigen zo lichtvaardig optreden in uiterst belangrijke aangelegenheden, zonder te denken aan het groot gevaar dat eraan verbonden is voor gans de Nederlanden. De aanwezigheid van zoveel verstandige mannen laat echter verhoppen dat het beste voor het vaderland zal ondernomen worden, temeer daar de delegatie die naar Don Juan werd gestuurd, geen ander doel blijkt te hebben dan hem te melden dat er met hem niet kon onderhandeld worden, vooraleer de Spanjaarden het land uit zijn. De Prins is ervan overtuigd dat Marnix de verantwoordelijken met zijn goede raad zal bijstaan. Verder heeft hij weinig toe te voegen aan de twee brieven die hij via Catz en Lens liet geworden en waarop hij een antwoord verwacht. Hij stuurt Mathieu, kamerjonker van hertog Casimir naar Marnix om van hem nauwkeurig te vernemen wat er kan ondernomen worden. Het zou de Prins genoeg doen

mocht Marnix hem een uitgebreid verslag meegeven en een vrijgeleide helpen bekomen”.

**m** : KHAG, All-XIVc-Ma 4, [2 p.] ; **d** : GROEN VAN PRINSTERER, V, p. 555-556.

Le IIIe jour de decembre 1576.

Monsieur de S[ain]te Aldegonde. Ayant quelques jours avecq grand désir attendu davoit de voz nouvelles m'est finallem[ent] hier venue v[ost]re l[ett]re du XXVIIIe jour de l'autre mois, laquelle ma este agreable tant pout avoir  
 5 par icelle entendu les particularitez de delà, que pour estre relevé de la peyne où j'estois qu'auriez couru quelque dangier, vous priant à ce regard de m'escrire le plus souvent que pourrez, pour oster v[ost]re femme et moy hors de tout soubçon de quelque adverse fortune v[ost]re. J'ay bien attentivement leu tout le contenu en v[ost]re l[ett]re, vous assurant que ce n'a esté sans  
 10 grand marrissement de coeur, voyant les irrésolutions qui se passent par là, et que les affaires de si grand poix soyent par aucuns maniez avecq si peu de considération du bien ou du mal qui en doibt succéder, ne considérantz point l'entière ruyne qui menasse, non seullem[ent] nous aultres, mais aussy tous les Pays Bas en général, si ce faict n'est manié dextrement et avecq une  
 15 constance magnanime et digne de si haulte entreprinse ; que toutesfois estant par delà encoir tant d'hommes de sçavoir et d'entendem[ent], je veulx espérer qu'ilz ne fauldront de f[air]e tous bons devoirs et offices en ce qu'ilz verront concerner le bien et advanchem[ent] de la cause commune ; de tant plus que, comme j'entens par v[ost]re l[ett]re, la légation qu'on a envoyé vers Don Johan  
 20 d'Austria, tend seullem[ent] pour luy dire que l'on ne veult traicter avecq luy, jusques à tant que les Espaignolz soient sortiz. Je me confie aussy que pendant

**1** *in margine* **m**  
 pagne] femme **m**

**16** je [vous] **m**

**2** [en bonne dévotion] avecq **m**

**12** [peult] doibt **m**

**19** qu'on [luy] **m** || Don Jehan **d**

**4** l'autre **d**

**7** [com-  
**14** avecq une **m** : avecque **d**

**3** vostre lettre] Niet bewaard.

**7** vostre femme] Philipotte de Bailleul.

**19** la légation] Don Juan verbleef tot begin december 1576 te Luxemburg. Midden december kwam hij via Bastogne naar Marche. De Staten-Generaal hadden op 23 november 1576 Mathieu Moullart, abt van Saint-Ghislain, Havré, Maximilien Vilain en Adolf van Meetkerke naar Luxemburg gestuurd. Vast staat ook dat Adrien d'Ongnies, heer van Willerval op 18 december „requis et député de la part des Estatz généraux” bij Don Juan was. De delegatie besloot zich op 20 december samen met de Raad van State naar Namen te begeven om daar definitief de ontvangst van de nieuwe landvoogd te regelen. Cf. BLAES, I, p. 243, n .2 en p. 353 ; BAELE-VAN PETEGHEM, *Pacificatie van Gent*, p. 36.

15/16 december 1576

v[ost]re séjour illecq, vous les assisterez de v[ost]re bon conseil et advis, selon que sçavez la grandeur de ce faict le requérir et nous importer et ne vous en diray sur ce aultre pour ne scavoir p[rése]ntement rien adjouster aux deux dernières depesches que je vous ay faictes, l'une par le Sieur de Catz et laultre 25 par Philippe de Lens sur lesquelles j'attendray v[ost]re responce. D'aultre part comme je dépesche p[rése]ntement Mathieu, vallet de chambre de Mons[ieu]r le Duc Casimir sans luy avoir sceu donner aultre responce pour les raisons contenues en vostres l[ett]res lesquelles luy ay communquer et faict lire. Je luy ay enchargé de s'adresser en passant à Bruxelles à vous afin qu'il puisse 30 de vous entendre ce qui pourra estre fermement besoigne vous priant luy déclarer le tout bien particulièrement et mesmes luy en donner quelque ample mémoire jointement de l'assister à obtenir passeport s'il le demande avec tout ce qu'il pourroit avoir besoing pour la seureté de son passage.

22 [ne fauldrez] vous m || [part] bon conseil m      23-34 et ne vous ... passage  
om. d      27 [le porteur de ceste] Mathieu m      31 [pourrez avoir [.]] pourra  
m || [le] luy [faire] m      32 particulièrement [entendre] m      33 [de] à m

---

25 Catz] Cf. *supra* 76 11 29.

26 Philippe de Lens] Niet geïdentificeerd. Hoogstwaarschijnlijk een familielid (broer ?) van Gilles de Lens, baron van Aubigny, die in de loop van de maand december door de Staten naar Anjou werd gestuurd. Naamverwarring is uitgesloten daar Gilles de Lens op 8 december te Blois aankwam, er op 21 december nog steeds aanwezig was en pas op 31 december met een brief van Anjou naar de Nederlanden terugkeerde. GACHARD, L. P., *Correspondance de Philippe II sur les affaires des Pays-Bas (1558-1577)*, Brussel, 1848-1881, t. 5, p. 93, 107 ; *Idem, Actes*, t. 1, p. 74.

28 le Duc Casimir] Jan Casimir, zoon van de paltsgraaf Frederik II de Vrome. In 1577 werd door de Staten beroep op hem gedaan om de rust in het land te herstellen. Hij vergezelde in 1578 de Prins naar Gent.